

Gr 3 Storybook



Lelapa le le itumetseng

Published by: The UCL Centre for Educational Leadership, University College London & The Centre for the Study of Resilience, University of Pretoria.

This publication can be copied, translated, or adapted when necessary steps have been taken to acknowledge all relevant sources.

Authors: Masephe Primary School, Grade 3A, 2022:

Tlotlego Kekana, Nthabiseng Sarah Kgari, Lebogang Lesedi Kgoso, Tumelo Lebelo, Oratile Mpuseng Lefine, Palesa Lengone, Gosiamo Malakoane, Bonang Letlotlo Mamefja, Goitseone Maqungela, Itumeleng Maqungela, Larona Masheke, Kgolagano Jacob Masibi, Boitshepo Melamu, Kgalalelo Melamu, Remofilwe Caroline Melato, Onalenna Mheta, Lesego Mhita, Mandisa Mhita, Remofilwe Mhlongo, Rorisang Mmoka, Zanele Winkie Mocumi, Thabiso Moffat, Olerato Mogatwe, Remotshepole Mogothong, Keotshpile Boitshoko Mokgosane, Hlompho Relesego Moroke, Amantle Josephine Mothobi, Oteng Mothobi, Boitshepo Mothupi, Gomolemo Mothupi, Kagisano Mothupi, Othusitse Brillent Motingoa, Israel Motingoe, Matshidiso Motswana, Tshidiso Motswana, Mpho Collen Nkwane, Ntsalo Jacob Ntsonda, Mpolokeng Anastacia Pakalitha, Phemelo Setswammung, Lesang Tikane, Gosalamang Betty Tshabalala, Tshireletso Tshabalala.

School: Masephe Primary School

Principal: Elias Modibedi

Teacher: Tsholofelo Mfuloane

CRC: Oratilo Mosiane

Fieldworker: Modiegi Moleloatladi

Illustrators:

Cover: Gosiamo Malakoane

Page 1: Gomolemo Mothupi

Page 2: Thobiso Moffat

Page 3: Tshireletso Tshabalala

Page 4: Rorisang Mmoliwa

Page 5: Gosalamang Tshabalala

Page 6: Oratile Lefine

Page 7: Israel Motingoe

Font within booklet: Grade 1 font by Edu-Aid

Translating and

Language editing: Gaoretelelwe Benjamin Phuti

Websites and links were correct at the time of publication.

For further information about the project, please visit

<http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

Acknowledgements

The following partners have played a valuable role in the co-creation of this storybook:

The North West Province Department of Education, Ngaka Modiri Molema District, South Africa.

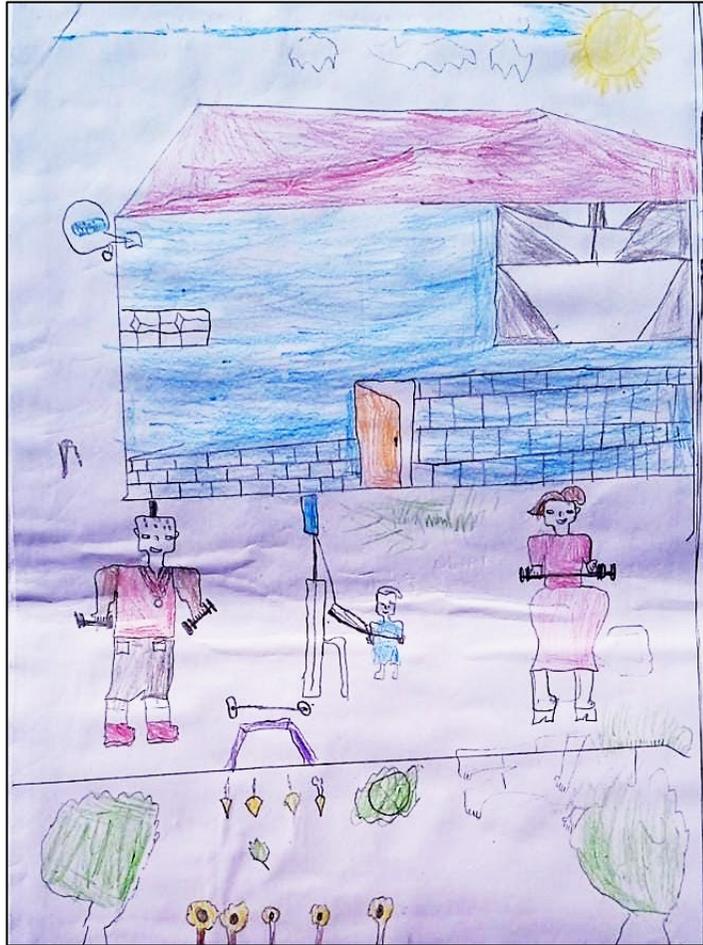
The Department of Basic Education, Directorate: Rural Education, South Africa.

London South Bank University, United Kingdom.

The Economic & Social Research Council (ESRC) (ES/T005149/1), United Kingdom (funder).



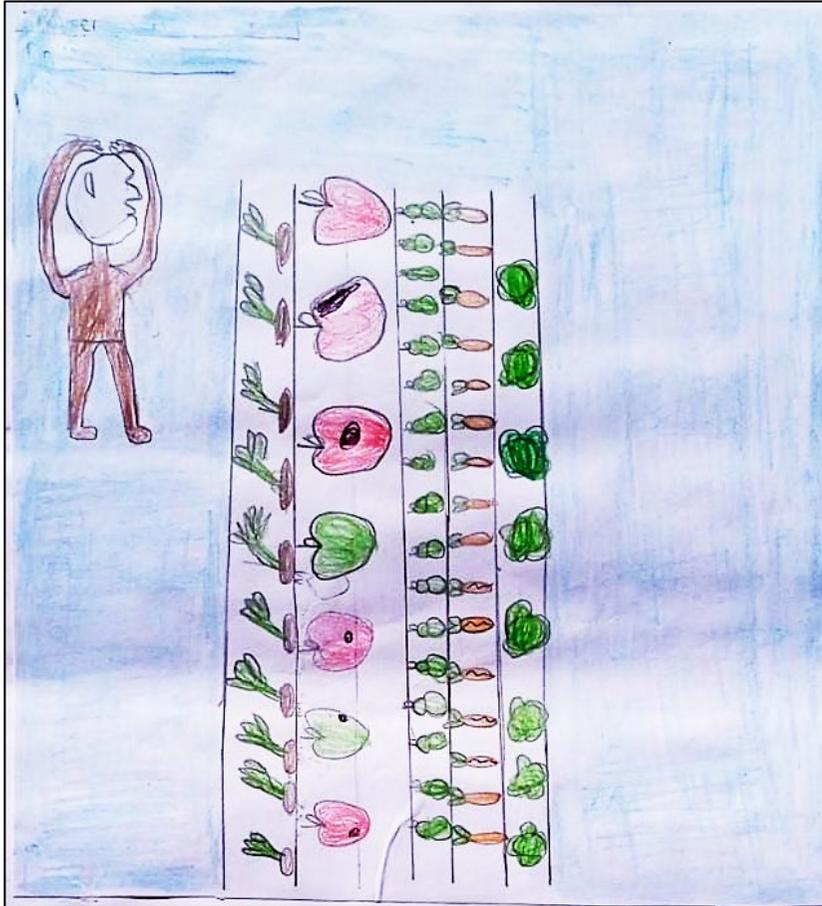
Kwa motseng wa Matile go ne go na le lelapa la batho ba le bararo e bong Rre Masibi, Mme Masibi le Rorisang.



E ne e le lelapa le le
phelang le itumetse ka
dinako tsotlhe. Ba ne
ba tlhola ba ikatisa
mmogo jaaka lelapa.



Rre Masibi o ne a
tlhokomela lelapa la gagwe.
O ne a na le tshingwana ya
maungo le merogo ka fa
morago ga ntlo go
netefatsa gore lelapa la
gagwe le ja dijo tse di
itekanetseng. Tshingwana
ya ga Rre Masibi e ne e
ntsha maungo le merogo e
e nonneng tota.



Pula e ne ya tsaya sebaka
e sa tlhole ena kwa
motseng wa Matile
mme seo se ne sa dira
gore maungo le merogo
ya ga Rre Masibi e
swabe. Rre Masibi o ne a
utlwa botlhoko tota go
bona tshingwana ya
gagwe e swabile.



Rre Masibi o ne a
simolola go epa sediba
ka fa morago ga ntlo,
a se epa a bo a se epa.



E rile morago ga
sebaka, Rre Masibi a
fitlhelela metsi. O ne a
tabogela dikgamelo go
tla go gelela metsi
mme morago a
nosetsa tshingwana
ya gagwe.



13

Tshingwana e ne ya
boa ya kgaba ka dijalo
tse dintle tse di
nonneng. Lelapa la ga
Rre Masibi la dula le
itumetse e bile le
itekanetse ka dinako
tsotlhe.

14

The contents of this booklet can be copied, translated or adapted as long as the relevant sources have been acknowledged properly.

Lelapa le le itumetseng

Authors:

Masephe Primary School, Gr 3A, 2022, North-West Province, South Africa

<http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

